motorola

Motorola CT510

Telefono fisso

Manuale d’uso

Benvenuto...

nel tuo nuovo telefono fisso Motorola CT510!

- Tasti grandi facili da usare.
- Vivavoce per conversazioni a mani libere.
- Rubrica con 50 nomi e numeri.
- Installabile a parete.
- Mettete in Muto il vostro interlocutore in modo da poter avere una conversazione privata con qualcuno nelle vicinanze.
- Identificativo del chiamante (ID): mostra chi sta chiamando e memorizza il numero degli ultimi 30 chiamanti nell' elenco chiamate.[1]
- Timer di chiamata - il display visualizza automaticamente la durata di tutte le chiamate esterne.
- Possibilità di effettuare e ricevere chiamate senza batterie.
- Controllo del volume della suoneria e del vivavoce.
- Ricompomposizione l'ultimo numero composto.
- Richiamo per la funzione di rete.
- Funzione di data e ora.
- Tastiera con segnale acustico.

Hai bisogno di aiuto?

In caso di problemi nell'impostazione o nell'utilizzo del CT510, è possibile trovare le risposte nella sezione "Aiuto" in fondo a questa guida.

In alternativa, contatta il servizio clienti al numero +39 06 98 57 981.

[1]Per attivare questa funzione, è necessario abbonarsi a un servizio ID chiamante o al servizio di avviso di chiamata del proprio operatore di rete. Potrebbe essere necessario pagare un canone di abbonamento.

Questa guida dell'utente fornisce tutte le informazioni necessarie per ottenere il massimo dal tuo telefono.

Per impostare il telefono segui le istruzioni del paragrafo "1. Per iniziare" nelle pagine successive.

Importante

Utilizzare solo il cavo telefonico in dotazione.

C'è tutto?

- Cornetta e cavo a spirale
- Base
- Cavo telefonico
- 4 x Batterie AA non ricaricabili
- Manuale d'uso

Per un domani migliore

Facciamo ogni sforzo, attraverso la progettazione e la ricerca, per realizzare prodotti migliori per tutti, concentrandoci sulla responsabilità sociale e ambientale.

- Conforme ai requisiti normativi ambientali EMEA.
- Confezione eco-compatibile con minimo il 20% di materiale riciclato.
- Apparecchio realizzato con almeno il 25% di plastica riciclata.

1. Per iniziare 6
2. Conoscere il telefono 8
3. Uso del telefono 11
3.1 Chiamate 11
3.1.1 Effettuare una chiamata 11
3.1.2 Pre-quadrante 11
3.1.3 Terminare una chiamata 11
3.1.4 Ricevere una chiamata 11
3.2 Muto 11
3.3 Richiama 11
3.3.1 Visualizzazione dell'ultimo numero composto 11
3.3.2 Chiamare l'ultimo numero composto 12
3.3.3 Salvare l'ultimo numero composto nella rubrica telefonica 12
3.3.4 Cancellare l'ultimo numero composto 12
4. Rubrica 13
4.1 Memorizzare un nome e un numero 13
4.2 Visualizzare o comporre una voce 13
4.3 Modificare un nome e un numero 14
4.4 Cancellare una voce 14
4.5 Cancellare tutte le voci 14
4.6 Memorizzare il numero per composizione rapida 14
4.7 Comporre il numero della memoria di composizione rapida 14
5. Identificativo del chiamante (ID) e lista delle chiamate 15
5.1 Chiamante 15
5.2 Lista delle chiamate 15
5.2.1 Visualizzare l'elenco delle chiamate 15
5.2.2 Comporre un numero nella lista delle chiamate 15
5.2.3 Copiare un numero dell'elenco chiamate nella rubrica telefonica 15
5.2.4 Cancellare una voce 16
5.2.5 Cancellare l'intero elenco delle chiamate 16
6. Data e ora 17

6.1 Impostare la data e l'ora 17
6.2 Impostare il formato dell'ora 17
6.3 Impostare il formato della data 17
7. Suoneria 18
7.1 Volume della suoneria 18
7.2 Melodia della suoneria 18
8. Display 19
8.1 Contrasto del display 19
8.2 Lingua 19
9. Recall 20
10. Funzioni di chiamata 21
10.1 Aggiungere un servizio 21
10.2 Modificare un servizio 21
10.3 Cancellare un servizio 21
10.4 Ripristinare tutti i servizi 21
11. Aiuto 22
12. Informazioni generali 23
13. Fissaggio del supporto e montaggio a parete del telefono 28
13.1 Montaggio del supporto per il posizionamento a parete 28
13.2 Montaggio del supporto per il posizionamento su superfice piana 29
13.3 Gancio per cornetta 30
13.4 Montaggio a parete 31

1. Per iniziare

Posizione

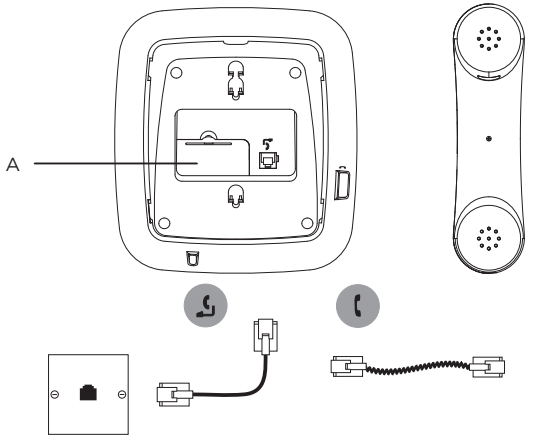
Importante

Non collocare il CT510 in bagno o in altre zone umide.

Collocare la base CT510 a portata della presa telefonica. L'apparecchio deve essere installato vicino alla presa che deve essere facilmente accessibile.

Se si desidera fissare il telefono a parete, fare riferimento al modello di montaggio a parete a pagina 28.

Collegare la cornetta e la base



A Vano batterie
Inserire 4 batterie AA non ricaricabili.

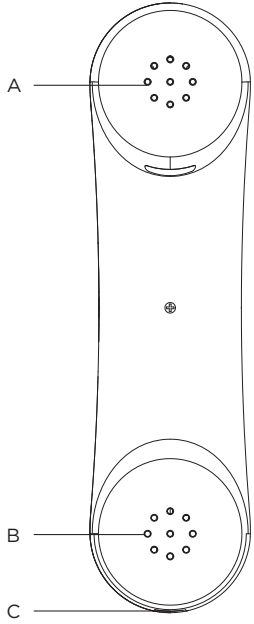
1. Inserire un'estremità del cavo a spirale della cornetta nella presa contrassegnata sul lato della base e l'altra estremità nella presa sul fondo della cornetta.
2. Inserire il cavo telefonico nella presa contrassegnata sul lato inferiore della base.

Nota

Prima di aprire il vano batterie, assicurarsi che il cavo telefonico non sia collegato.

Quando non ci sono batterie e la cornetta è sulla base, il sul display non compare nulla, una volta sollevata la cornetta il display mostrerà la scritta **Chiama numero**.

Descrizione della cornetta



A Altoparlante
Per ascoltare chi chiama.

B Microfono
Per parlare con chi chiama.

C Presa del cavo a spirale
Dove inserire il cavo a spirale.

Impostazione data e ora

1. Premere **MENU**, scorrere con ▼ fino a **Imp. data/ora** e premere **OK**.
2. La prima cifra del tempo lampeggia. Immettere l'ora con la tastiera (ad es. 06:30 per le 6:30) e premere **OK**.
3. La data attuale viene visualizzata con la prima cifra lampeggiante. Inserire la data con la tastiera (ad es. 27/08/20 per il 27 agosto 2020) e premere **OK** per confermare.

2. Conoscere il telefono

Descrizione della base

A Interruttore per riaggangiare
Termina una chiamata quando viene premuto o quando si riposiziona la cornetta.

B Gancio per cornetta
Per il riposizionamento della cornetta quando la base è montata a parete.

C Indietro
Premere per tornare al menu precedente.
Premere e tenere premuto per tornare alla modalità standby.

D Menu
Premere per aprire il menu.
Quando si è nella lista delle chiamate o nella rubrica, premere per accedere al sottomenu.

E Recall
Utilizzare con alcuni servizi di rete.

F ▼ / Volume - / Elenco chiamate
Premere per scorrere verso il basso nel menu.
Quando il telefono squilla, premere per abbassare il volume della suoneria.
In modalità standby premere per aprire l'elenco delle chiamate.

G *
Comporre un *.

H Muto
Durante una chiamata, premere per attivare/disattivare il mute.

I Alzare / abbassare il volume del vivavoce
Premere per aumentare o diminuire il volume del vivavoce.

J Display
Vedere pagina 10 per una panoramica delle icone del display.

K ▲ / Volume + / Ricomposizione
Premere per scorrere verso l'alto nel menu.
Quando il telefono squilla, premere per alzare il volume della suoneria.
Premere per ricomporre l'ultimo numero composto.

L Rubrica
Premere per aprire il menu della rubrica.

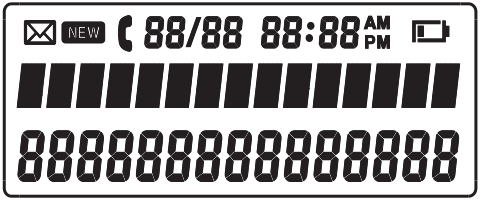
M Memoria per composizione rapida
Premere per memorizzare e comporre il numero salvato nella memoria rapida.

N OK
Premere per confermare un'opzione di menu.

O #
Comporre un #.

P Vivavoce
Premere per attivare il vivavoce. Il LED verde si accende quando il vivavoce è in uso.

Display



Indica quando si ha un messaggio vocale in attesa.[1]

NEW Indica quando si ha una nuova chiamata persa.

Indica una chiamata in corso.

88/88 Data.

88:88 AM PM Ora.

Indica quando le batterie si stanno scaricando.

[1]Questa funzione dipende dal proprio fornitore di servizi di rete che supporta il servizio.

3. Uso del telefono

3.1 Chiamate

3.1.1 Effettuare una chiamata

Sollevare il ricevitore, quando si sente il segnale di libero, comporre il numero.

3.1.2 Pre-quadrante

1. Inserire il numero di telefono. Se si commette un errore premere ←. Sollevare il ricevitore per comporre il numero.
2. Premere per comporre il numero di telefono in vivavoce.

3.1.3 Terminare una chiamata

1. Riposizionare la cornetta sulla base.

Oppure:

2. Premere per terminare una chiamata in vivavoce.

3.1.4 Ricevere una chiamata

Quando si riceve una chiamata il telefono squilla e il LED di chiamata in arrivo lampeggia.

1. Sollevare la cornetta per rispondere alla chiamata.

Oppure:

2. Premere per rispondere alla chiamata in vivavoce.

Nota

Se durante una chiamata si desidera attivare il vivavoce, premere e riagganciare la cornetta. È possibile regolare il volume del vivavoce durante la chiamata, premere o , ci sono 5 livelli tra cui scegliere.

3.2 Muto

È possibile disattivare l'audio della cornetta in modo da poter parlare con qualcuno nelle vicinanze senza che il chiamante senta.

1. Durante una chiamata, premere . Il LED si accenderà.
2. Premere nuovamente per riprendere la chiamata.

3.3 Richiama

L'ultimo numero composto viene memorizzato nel telefono; può essere lungo fino a 32 cifre.

3.3.1 Visualizzazione dell'ultimo numero composto

Premere , verrà visualizzato l'ultimo numero composto, se il numero è superiore a 15 cifre il numero scorrerà sullo schermo.

3.3.2 Chiamare l'ultimo numero composto

1. Sollevare il ricevitore e premere .

Oppure:

2. Premere e poi **OK** o , per chiamare in vivavoce.

3.3.3 Salvare l'ultimo numero composto nella rubrica telefonica

1. Premere , verrà visualizzato l'ultimo numero composto.
2. Premere **MENU**, viene visualizzato **Salva il numero**.
3. Premere **OK**, viene visualizzato **Inserisci nome:**. Digitare il nome utilizzando la tastiera e premere **OK**.
4. Il numero viene visualizzato. Premere **OK** per salvare.

3.3.4 Cancellare l'ultimo numero composto

1. Premere , verrà visualizzato l'ultimo numero composto.
2. Premere **MENU**, viene visualizzato **Salva il numero**.
3. Spostarsi con su **Elimina voce** e premere **OK**.

4. Rubrica

È possibile memorizzare fino a 50 nomi e numeri nella rubrica telefonica. I nomi possono essere lunghi fino a 15 caratteri e i numeri fino a 24 cifre.

4.1 Memorizzare un nome e un numero

Se il CT510 è collegato ad un centralino, potrebbe essere necessario inserire una pausa in un numero memorizzato. In questo modo il centralino ha il tempo di trovare una linea esterna. Una pausa viene normalmente memorizzata dopo il codice di accesso al centralino (es. 9). Quando si memorizza un numero, premere ▲, il display visualizzerà P. Si può quindi continuare ad inserire il numero di telefono.

Se si è abbonati al servizio ID Chiamante e si desidera visualizzare il nome del chiamante al posto del numero, salvare il numero di telefono completo, compreso il prefisso, nella rubrica telefonica.

1. Premere [C]. Se non viene memorizzata alcuna voce, la scritta **Rubrica vuota** verrà visualizzata per 2 secondi; poi cambierà in **Aggiungi voce**. Premere **OK**.

   Oppure, se le voci sono memorizzate, verrà visualizzata la prima voce. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Agg. nuova voce**. Premere **OK**.
2. Il display visualizzerà **Inserisci nome**.
3. Digitare il nome con la tastiera e premere **OK**.
4. Il display visualizzerà **Digita numero**.
5. Inserire il numero con la tastiera e premere **OK** per salvare.
6. Premere ← per tornare in standby.

Inserimento dei nomi

Utilizzare le lettere della tastiera per inserire i nomi, ad esempio per memorizzare Tom:

Premere una volta [8] per inserire “T”.

Premere [6] tre volte per inserire “o”.

Premere una volta [6] per inserire “m”.

Consigli per la scrittura

Premere ← per cancellare l’ultimo carattere o cifra.

Premere [0] per inserire uno spazio.

Premere ripetutamente [1] per inserire & - ‘ . , 1.

Premere [#] per passare dalle maiuscole alle minuscole e dai caratteri alle cifre.

4.2 Visualizzare o comporre una voce

1. Premere [C].
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce desiderata.

   OPPURE

   Inserire la prima lettera del nome per la ricerca in ordine alfabetico.

Verrà visualizzato il primo nome che inizia con questa lettera. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce desiderata.

3. Sollevare la cornetta per comporre il numero, oppure premere **OK** o per comporre il numero in vivavoce.

4.3 Modificare un nome e un numero

1. Premere . Verrà visualizzata la prima voce. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce che si desidera modificare.
2. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Agg. nuova voce**, scorrere con ▼ fino a **Modifica voce**. Premere **OK**.
3. Verrà visualizzato il nome, cancellare il nome se necessario, quindi inserire il nuovo nome e premere **OK**.
4. Verrà visualizzato il numero esistente, cancellare il numero se necessario, quindi inserire il nuovo numero e premere **OK**, la voce verrà salvata.
5. Premere ← per tornare in standby.

4.4 Cancellare una voce

1. Premere . Verrà visualizzata la prima voce.
2. Scorrere con ▲ o ▼ fino alla voce desiderata e premere **MENU**.
3. Spostarsi con il tasto ▼ su **Elimina voce** e premere **OK**.
4. Sul display apparirà la scritta **Sei sicuro?**.
5. Premere **OK** per confermare.
6. Premere ← per tornare in standby.

4.5 Cancellare tutte le voci

1. Premere . Verrà visualizzata la prima voce.
2. Premere **MENU**, scorrere con ▼ su **Elimina tutto** e premere **OK**.
3. Il display visualizzerà **Sei sicuro?**.
4. Premere **OK** per confermare o ← per annullare.

4.6 Memorizzare il numero per composizione rapida

Preimpostare il numero che si desidera memorizzare e poi premere e tenere premuto il tasto **MEMORY**. Il display visualizzerà **Salvato**.

4.7 Comporre il numero della memoria di composizione rapida

Premete il tasto **MEMORY** e il numero memorizzato verrà composto automaticamente.

5. Identificativo del chiamante (ID) e lista delle chiamate

Importante

Per utilizzare l'ID Chiamante, è necessario abbonarsi al servizio dal proprio gestore di rete. Potrebbe essere necessario pagare un canone di abbonamento.

Per garantire la visualizzazione del nome del chiamante, assicurarsi di aver memorizzato il numero di telefono completo, compreso il prefisso nella rubrica.

5.1 Chiamante

Se si è abbonati all'ID Chiamante, il numero del chiamante verrà visualizzato (a condizione che non venga trattenuto) prima di rispondere alla chiamata. Il display può mostrare le prime 15 cifre del numero di telefono e poi scorrerà per mostrare le cifre rimanenti.

5.2 Lista delle chiamate

L'elenco delle chiamate memorizza i dettagli delle ultime 30 chiamate ricevute, compreso il numero di telefono, la data e l'ora della chiamata. La lista delle chiamate può visualizzare numeri fino a 24 cifre e nomi fino a 15 caratteri.

I dettagli del chiamante sono memorizzati nella lista delle chiamate, indipendentemente dal fatto che la chiamata abbia ricevuto una risposta o meno. Quando la lista è piena e viene ricevuta una nuova chiamata, la voce più vecchia viene automaticamente cancellata.

Quando si ha una nuova chiamata persa nella lista delle chiamate, sul display lampeggerà NEW, quando tutte le nuove chiamate perse sono state visualizzate l'icona scompare.

5.2.1 Visualizzare l'elenco delle chiamate

1. Premere per aprire l'elenco delle chiamate. Se non ci sono chiamate nell'elenco, il display mostrerà la scritta **Lista ch. Vuota**.
2. Premere o per scorrere l'elenco.

- Quando si raggiunge la fine dell'elenco, il display mostra la scritta **Fine lista**.

5.2.2 Comporre un numero nella lista delle chiamate

1. Premere per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con o fino alla voce desiderata.
3. Sollevare il ricevitore per comporre il numero, oppure premere **OK** o per comporre il numero in vivavoce.

5.2.3 Copiare un numero dell'elenco chiamate nella rubrica telefonica

1. Premere per aprire l'elenco delle chiamate.
2. Scorrere con o fino alla voce desiderata.
3. Premere **MENU**. Il display visualizzerà **Salva il numero**.
4. Premere **OK**. Il display visualizzerà **Inserisci nome:**.
5. Inserire il nome e premere **OK**. Il numero viene visualizzato.

6. Modificare il numero se necessario, quindi premere **OK** per confermare.

Vedere “Inserimento dei nomi” e “ Consigli per la scrittura” a pagina 13.

5.2.4 Cancellare una voce

1. Premere per aprire l’elenco delle chiamate.
2. Scorrere con o fino alla voce desiderata e premere **MENU**.
3. Scorrere con su **Elimina voce** e premere **OK**.
4. Sul display apparirà la scritta **Sei sicuro?**.
5. Premere **OK** per confermare.
6. Premere per tornare in standby.

5.2.5 Cancellare l’intero elenco delle chiamate

1. Premere per aprire l’elenco delle chiamate.
2. Premere **MENU**, scorrere con su **Elimina tutto** e premere **OK**.
3. Il display apparirà la scritta **Sei sicuro?**.
4. Premere **OK** per confermare o per annullare.

6. Data e ora

Se si è abbonati ad un servizio ID Chiamante di tipo FSK, la data e l'ora vengono impostate automaticamente alla prima chiamata.

Se non si ha il servizio di ID chiamante di tipo FSK, si può impostare la data e l'ora manualmente.

6.1 Impostare la data e l'ora

1. Premere **MENU**, scorrere con su **Imp. data/ora** e premere **OK**.
2. La prima cifra dell'ora lampeggia. Inserire l'ora con la tastiera (ad es. 06--30 per le 6:30) e premere **OK**.
3. La data corrente viene visualizzata con la prima cifra lampeggiante. Inserire la data con la tastiera (ad es. 27--08--20 per il 27 agosto 2020) e premere **OK** per confermare.
4. Premere per tornare in standby.

6.2 Impostare il formato dell'ora

1. Premere **MENU**, scorrere con su **Formato ora** e premere **OK**.
2. Scorrere con o per selezionare **12 ore** o **24 ore**.
3. Premere **OK** per salvare.

6.3 Impostare il formato della data

1. Premere **MENU**, scorrere con su **Formato data** e premere **OK**.
2. Scorrere con o per selezionare **MM-GG-AAAA** o **GG-MM-AAAA**.
3. Premere **OK** per salvare.
4. Premere per tornare in standby.

7. Suoneria

7.1 Volume della suoneria

Il volume della suoneria può essere impostato su diversi livelli di volume. Scegliere tra 2 livelli di volume o Off.

1. Premere **MENU**, scorrere con su **Volume suoneria** e premere **OK**.
2. Premere o per selezionare il volume (**Alto**, **Basso** o **Off**) .
3. Premere **OK** per confermare.
4. Premere per tornare in standby.

Nota

Quando la suoneria è spenta, la luce della chiamata lampeggia per indicare una chiamata in arrivo.

7.2 Melodia della suoneria

È possibile impostare diverse suonerie per le chiamate. Scegliete tra 3 melodie diverse.

Si sentirà l'esempio mentre si passa su ciascuna melodia.

1. Premere **MENU**, scorrere con su **Toni suoneria** e premere **OK**.
2. Premere o per selezionare la suoneria desiderata.
3. Premere **OK** per confermare.
4. Premere per tornare in standby.

8. Display

8.1 Contrasto del display

È possibile modificare il contrasto del display; ci sono 5 livelli tra cui scegliere.

1. Premere **MENU**, scorrere con su **Contrasto** e premere **OK**.
2. Premere o per selezionare il contrasto desiderato.
3. Premere **OK** per salvare.
4. Premere per tornare in standby.

8.2 Lingua

È possibile modificare la lingua del display.

1. Premere **MENU**, scorrere con su **Lingua** e premere **OK**.
2. Premere o per selezionare la lingua desiderata.
3. Premere **OK** per salvare.
4. Premere per tornare in standby.

9. Recall

Recall è utile per accedere ad alcuni servizi di rete e ai servizi PABX / switchboard.

L'impostazione Modalità Recall è compatibile con il proprio paese e con il proprio operatore telefonico. È improbabile che sia necessario modificare questa impostazione, a meno che non venga consigliato.

1. Premere **MENU**, scorrere con su **Tempo flash** e premere **OK**.
2. Premere o per selezionare l'impostazione desiderata (**Breve**, **Medio** o **Lungo**).
3. Premere **OK** per confermare.
4. Premere per tornare in standby.

10. Funzioni di chiamata

Ci sono 10 posizioni in cui è possibile memorizzare i numeri dei servizi a scelta, una volta memorizzati è anche possibile cancellare o modificare i numeri.

10.1 Aggiungere un servizio

1. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Servizi**. Premere **OK**.
2. Premere **MENU**, scorrere con su **Agg. Servizio**. Premere **OK**.
3. Il display visualizza **Inserisci nome:**.
4. Inserire il nome del nuovo servizio e premere **OK**.
5. Il display visualizzerà **Digita numero:**.
6. Inserire il numero del nuovo servizio e premere **OK** per salvare.
7. Premere ← due volte per tornare in standby.

10.2 Modificare un servizio

1. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Servizi**. Premere **OK**.
2. Scorrere con o fino al servizio desiderato.
3. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Mod. Servizio**. Premere **OK**.
4. Verrà visualizzato il nome del servizio, cancellare il nome se necessario, quindi inserire il nuovo nome e premere **OK**.
5. Verrà visualizzato il numero esistente, cancellare il numero se necessario, quindi inserire il nuovo numero e premere **OK**, l'inserimento viene salvato.
6. Premere ← due volte per tornare in standby.

10.3 Cancellare un servizio

1. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Servizi**. Premere **OK**.
2. Scorrere con o fino al servizio desiderato.
3. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Mod. Servizio**, scorrere con su **Canc. Servizio** e premere **OK**.
4. Il display visualizzerà **Sei sicuro?**.
5. Premere **OK** per confermare.
6. Premere ← due volte per tornare in standby.

10.4 Ripristinare tutti i servizi

1. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Servizi**. Premere **OK**.
2. Premere **MENU**, il display visualizzerà **Mod. Servizio**, scorrere con su **Riprist. Tutto** e premere **OK**.
3. Il display visualizzerà **Sei sicuro?**.
4. Premere **OK** per confermare.
5. Premere ← tre volte per tornare in standby.

11. Aiuto

Linea assente

- Utilizzare solo il cavo della linea telefonica fornito in dotazione.
- Controllare che il cavo della linea telefonica sia collegato correttamente.

Memorizzazione dei numeri

- Una volta memorizzato un numero non c'è alcun segale di conferma.
- Una volta memorizzato un numero non può essere cancellato, è possibile sovrascriverlo con un nuovo numero.

Numeri in memoria

- Ricordare di registrare i propri due numeri per il tasto memory.

Nessuna suoneria

- La suoneria è disattivata.
- Aumentare il volume.

Il servizio ID chiamante non funziona

- Verificare l'abbonamento con il proprio operatore di rete.

Una voce non viene memorizzata nella rubrica

- La rubrica è piena. Cancellare una voce nella memoria libera.

Nessun display

- Non sono state inserite le batterie.
- Le batterie sono scariche e devono essere sostituite.

12. Informazioni generali

Importante

Questo prodotto è progettato per la connessione a reti telefoniche commutate analogiche pubbliche e centralini privati in Italia.

Importanti istruzioni di sicurezza

Seguire le presenti precauzioni di sicurezza nell'utilizzare il telefono in modo da ridurre il rischio d'incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone o danni alla proprietà.

- Non posizionare il telefono su un dispositivo di riscaldamento o su un termosifone. Accertarsi che nel luogo d'installazione sia presente un'adeguata ventilazione.
- Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di bagnato o in acqua.
- Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua (ad esempio, vicino ad una vasca da bagno, ad un lavandino, in cucina o ad una piscina).
- Non smontare questo prodotto. Se è necessario procedere alla manutenzione o a riparazioni, contattare l'assistenza telefonica ai clienti in questa Guida d'uso.
- Scollegare il cavo della linea telefonica prima di installare o sostituire le batterie.
- Evitare di utilizzare il telefono (non di tipo cordless) durante un temporale. Potrebbe sussistere un rischio remoto di scosse elettriche dovute a fulmini.
- Non utilizzare il telefono durante una fuga di gas, specialmente se ci si trova nelle vicinanze di tubi del gas.
- Per le apparecchiature dotate di un adattatore di alimentazione, la presa di corrente deve essere vicina all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Linee guida per l'installazione

- Leggere e comprendere tutte le istruzioni, quindi conservarle per riferimenti futuri.
- Seguire tutte le avvertenze e le istruzioni marcate sul prodotto.
- Non installare questo prodotto vicino ad una vasca da bagno, un lavandino o una doccia.
- Non posizionare questo prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo. Questo prodotto potrebbe cadere, causando gravi danno al prodotto.
- Regolare solamente quei comandi coperti dalle istruzioni operative. Un'impropria regolazione dei comandi può comportare dei danni e spesso è necessario procedere ad un lungo lavoro per ripristinare il prodotto al suo normale funzionamento.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

- Non bruciare, smontare, menomare o perforare le batterie. Le batterie contengono delle materie tossiche in grado di essere rilasciate con conseguenti lesioni.

Importante

Esiste il rischio di esplosione se si sostituisce le batterie con tipo errato di batterie. Usare esclusivamente il gruppo batterie fornito con il telefono o una sostituzione autorizzata raccomandata dal costruttore.

- Tenere il gruppo batterie fuori della portata dei bambini.
- Rimuovere il gruppo batteria se lo si conserva da parte per oltre 30 giorni.
- Non gettare il gruppo batterie nel fuoco poiché può verificarsi un'esplosione.
- Le batterie non ricaricabili che alimentano questo prodotto devono essere smaltite correttamente. Per il tipo di batteria, fare riferimento all'etichetta della batteria. Per i corretti metodi di smaltimento, contattare il centro di smaltimento di zona.

Conservare le presenti istruzioni

Pulizia

- Pulire il telefono con un panno umido (non bagnato) o un panno ad azione antistatica.
- Non usare mai sostanze pulenti lucidanti per la casa in quanto danneggiano il prodotto. Non usare mai panni asciutti poiché potrebbero provocare una scossa.

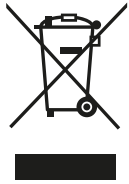
Protezione ambientale

- Non esporre il prodotto alla luce solare diretta.
- Non appoggiare il prodotto su tappeti o altre superfici che generano fibre, o in luoghi che impediscano il libero flusso dell'aria verso le sue superfici.
- Non sommergere alcuna parte del prodotto in acqua e non usarlo in condizioni umide o di bagnato - per es. in bagno.
- Non esporre il prodotto a fiamme, esplosivi od altre condizioni pericolose.
- Vi è una piccola possibilità che il telefono possa essere danneggiato da temporali elettrici. Si consiglia di scollegare il cavo della linea telefonica durante un temporale.

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto

Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per utenti residenziali

Al termine del ciclo utile, smaltire il prodotto osservando le procedure di riciclaggio della propria autorità locale. Per maggiori informazioni, contattare la propria autorità locale o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.



Istruzioni per lo smaltimento del prodotto per utenti commerciali

Gli utenti commerciali devono contattare i propri fornitori e controllare i termini e le condizioni del contratto di acquisto; devono altresì assicurarsi che questo prodotto non sia mischiato con altri rifiuti commerciali destinati allo smaltimento.

Garanzia dei prodotti di consumo e degli accessori

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto marcato Motorola e fabbricato su licenza concessa da Meizhou Guo Wei Electronics Co. Ltd., AD1 section, Economic Development Area, Dongsheng Industrial District, Meizhou, Guangdong, China. ("MZGW")

Che cosa copre la presente garanzia?

Salvo le esclusioni sotto riportate, MZGW garantisce che il presente prodotto marcato Motorola ("Prodotto") o l'accessorio certificato ("Accessorio") venduto per essere utilizzato con tale prodotto è stato fabbricato in modo tale che non presenti difetti di materiale e di manodopera durante il normale uso da parte dell'acquirente per il periodo di seguito delineato. Questa Garanzia Limitata ha carattere esclusivo e non è trasferibile.

Chi è coperto dalla garanzia?

Questa garanzia copre esclusivamente il consumatore che ha acquistato per primo il prodotto e non è trasferibile.

Come dovrà agire MZGW?

MZGW o il suo distributore autorizzato, a propria discrezione ed entro un periodo commercialmente accettabile, provvederà, senza alcun addebito, alla riparazione o alla sostituzione dei Prodotti o degli Accessori non conformi alla presente garanzia limitata. L'azienda potrà utilizzare Prodotti, Accessori o Parti di ricambio nuovi o ricondizionati / rigenerati / di seconda mano con funzionalità equivalente.

Esistono altre limitazioni?

TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, IN CASO CONTRARIO LE RIPARAZIONI O LE SOSTITUZIONI PRESTATE IN ADEMPIMENTO A QUESTA ESPRESSA GARANZIA LIMITATA COSTITUISCONO IL RISARCIMENTO ESCLUSIVO DEL CONSUMATORE E SONO FORNITE IN SOSTITUZIONE DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE. IN NESSUNA CIRCOSTANZA MOTOROLA O MZGW SARÀ RESPONSABILE, SIA DA CONTRATTO O DA INADEMPIENZA (COMPRESA LA COLPA), PER I DANNI CHE SUPERANO IL PREZZO DI

ACQUISTO DEL PRODOTTO O ACCESSORIO, O PER TUTTI I DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI O CONSEQUENZIALI DI QUALSIASI TIPO, O PERDITA DI UTILI O PROFITTI, PERDITA DI AFFARI, PERDITA DI INFORMAZIONI O ALTRE PERDITE FINANZIARIE DERIVANTI O COLLEGATE ALLA CAPACITÀ O INCAPACITÀ DI USARE I PRODOTTI O ACCESSORI IN MISURA TALE CHE TALI DANNI POSSANO ESSERE NEGATI DALLA LEGGE.

Alcune giurisdizioni non consentono la limitazione o l'esclusione di danni incidentali o consequenziali o la limitazione sulla durata di una garanzia implicita, in modo tale che le precedenti limitazioni o esclusioni non sono valide per l'acquirente. La presente garanzia riconosce all'acquirente specifici diritti legali ai quali possono anche aggiungersi altri diritti che variano da giurisdizione a giurisdizione.

Prodotti coperti da garanzia	Durata della copertura
Prodotti di consumo	**Un (1)** anno dalla data di acquisto iniziale dei prodotti da parte del primo acquirente consumatore del prodotto.
Accessori di consumo (cavi di alimentazione)	**Novanta (90) giorni** dalla data di acquisto iniziale degli accessori da parte del primo acquirente consumatore del prodotto.
Prodotti e Accessori di consumo riparati o sostituiti	**La garanzia originale residua o per novanta (90) giorni** dalla data di ritorno al consumatore, a seconda di quale sia l'opzione con il tempo più lungo.

Esclusioni

Normale deterioramento. Sono escluse dalla copertura della garanzia la manutenzione periodica, le riparazioni e le sostituzioni dovute al normale deterioramento.

Utilizzo illecito e improprio. Difetti o danni derivanti da: (a) funzionamento, conservazione, utilizzo improprio, utilizzo illecito, evento accidentale o negligenza come danni fisici (incrinature, sgraffi, ecc.) sulla superficie del prodotto causati da uso improprio; (b) contatto con liquidi, acqua, pioggia, umidità estrema o elevata sudorazione, sabbia, sporco o simili, calore estremo o cibo; (c) uso dei Prodotti o degli Accessori a scopi commerciali o l'esposizione del prodotto o dell'accessorio ad un uso o a delle condizioni anomale; o (d) altri atti non imputabili a Motorola o MZGW, sono esclusi dalla copertura.

Uso di prodotti ed accessori non di marca Motorola. Difetti o danni che derivano dall'uso di prodotti o accessori o altre periferiche non marcate Motorola o senza autorizzazione della stessa sono esclusi dalla copertura della garanzia.

Servizio di assistenza o modifiche non autorizzate. I difetti o i danni che derivano da assistenza, prove, regolazione, installazione, manutenzione, alterazione, qualunque esse siano, da parte di qualcuno che non sia Motorola, MZGW o uno dei centri di assistenza autorizzati, sono esclusi dalla copertura della garanzia.

Prodotti alterati. Prodotti o accessori con (a) numeri seriali o targhette con data rimossi, alterati o cancellati; (b) sigilli rotti o che mostrano una evidente manomissione; (c) numeri seriali sulla scheda non corrispondenti; o (d) alloggiamenti o parti non conformi o che non sono marcate Motorola sono escluse dalla copertura della garanzia.

Servizi di comunicazione. I difetti, i danni o il guasto di prodotti o accessori a causa di qualsiasi servizio o avviso di comunicazione a cui si può essere abbonati o che si potrebbe utilizzare con i prodotti o accessori sono esclusi dalla copertura della garanzia.

Come ottenere il servizio di garanzia e altre informazioni?

Per ottenere assistenza o informazioni chiamare: +39 06 98 57 981.

L'acquirente riceverà istruzioni su come spedire i Prodotti o Accessori, a proprie spese, a MZGW. Spetta all'acquirente contattare il centro di servizi/distributore autorizzato più vicino presso il quale dovrà portare il prodotto a proprio rischio.

Per ricevere l'assistenza, l'acquirente deve includere: (a) il Prodotto o Accessorio; (b) la prova di acquisto originale (ricevuta di acquisto) che riporta la data, il luogo e i rivenditore del Prodotto; (c) se la confezione conteneva una scheda di garanzia, una scheda di garanzia compilata e contenente il numero di serie del Prodotto; (d) una descrizione scritta del problema; e, soprattutto; (e) l'indirizzo e il numero di telefono dell'acquirente.

Informazioni tecniche

Quanti telefoni posso avere?

Questo prodotto è destinato ad essere collegato come un unico terminale alla rete telefonica, se più di un'unità è collegata, potrebbe non funzionare correttamente.

Alimentazione della base - 4 batterie non ricaricabili AA da 1,5V.

Collegamento ad una centralina telefonica

Questo prodotto è destinato all'uso in Italia per collegamenti alla rete di telefonia pubblica.

Recall

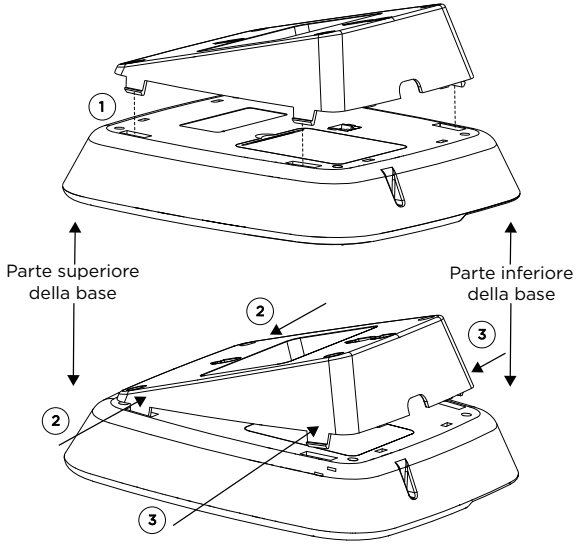
Potrebbe essere necessario utilizzare la funzione Recall se si è collegati ad un centralino o per determinati servizi di rete. Contattare il proprio fornitore PABX per ulteriori informazioni.

13. Fissaggio del supporto e montaggio a parete del telefono

Il CT510 può essere installato su una superficie piana oppure può essere montato a parete. In entrambi i casi il supporto dovrà essere montato sulla base.

La procedura per montare il supporto è la stessa sia per il posizionamento del telefono su un piano che per il montaggio a parete; ma il verso del supporto deve essere cambiato in base al posizionamento scelto.

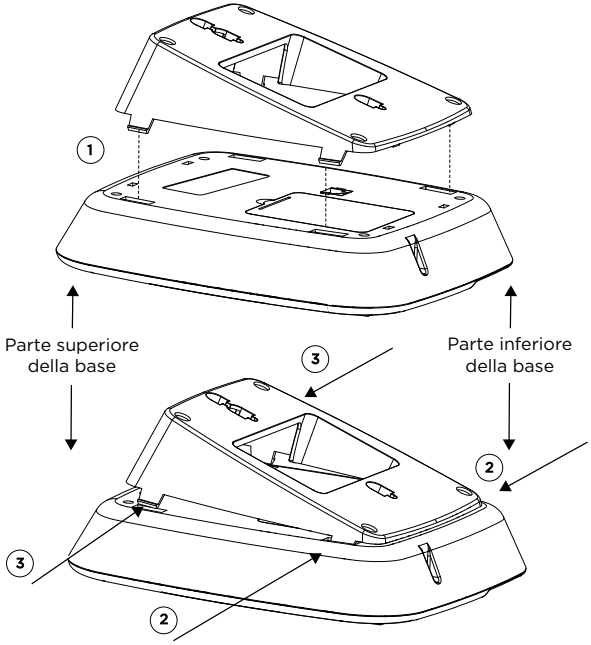
13.1 Montaggio del supporto per il posizionamento a parete



1. Allineare i ganci del supporto ai fori della base. L'estremità più alta del supporto si trova nella parte inferiore della base.
2. Premere i lati della parte inferiore del supporto per fissare i ganci alla base.
3. Premere i lati della parte superiore del supporto per fissare i ganci nella base fino al click.

13.2 Montaggio del supporto per il posizionamento su superfice piana

1. Allineare i ganci del supporto ai fori della base. L'estremità più alta del supporto si trova nella parte superiore della base.

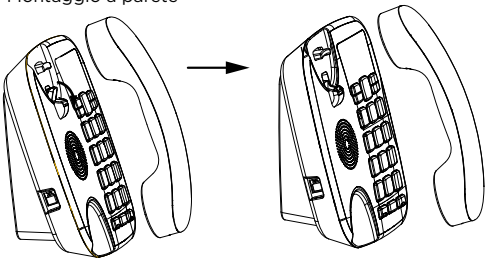


2. Premere i lati della parte inferiore del supporto per fissare i ganci alla base.
3. Premere i lati della parte superiore del supporto per fissare i ganci nella base fino al click.

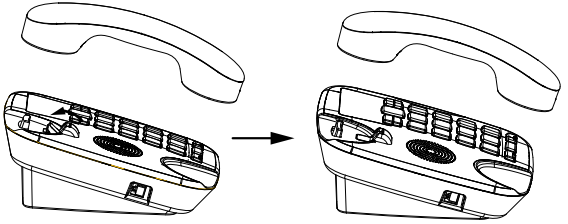
13.3 Gancio per cornetta

Quando si monta il telefono a parete è necessario cambiare la posizione dell'interruttore a gancio in modo che la cornetta rimanga sulla base montata a parete.

Montaggio a parete



Supporto su superfice piana

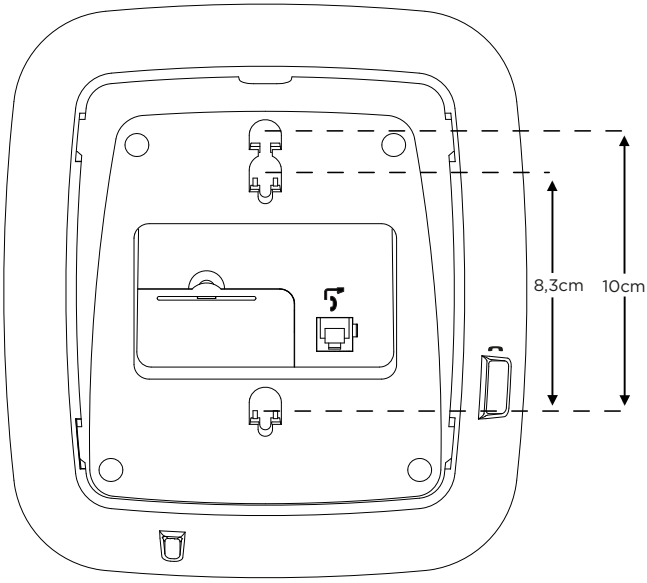


1. Ruotare il gancio della cornetta in modo che a parete, la cornetta possa essere agganciata alla base.

13.4 Montaggio a parete

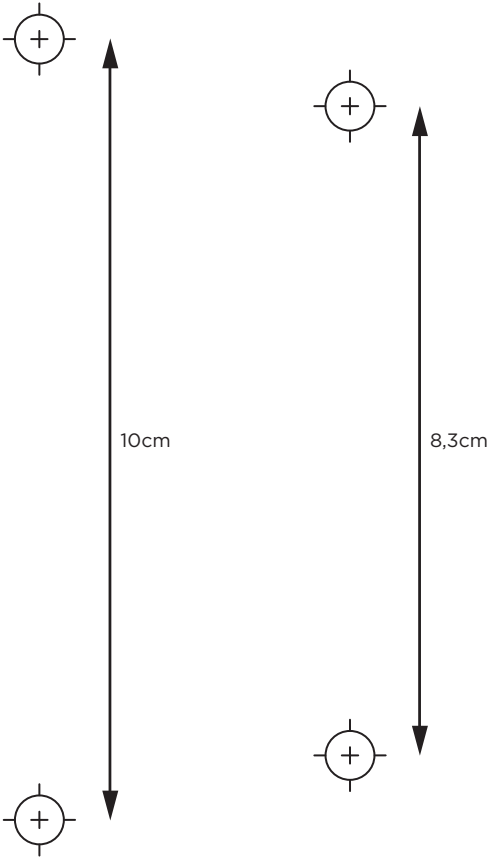
Importante

Prima di montare il telefono a parete, verificare che non si stia forando alcun cablaggio o tubo nascosto. Prima di forare, assicursi che il cavo della linea telefonica raggiunga la presa.



Praticare due fori nel muro a 8,3 o 10 cm di distanza in verticale, è possibile usare il modello nella pagina successiva per aiutarsi con le misure.

Modello per il montaggio a parete



<Questa pagina è stata lasciata vuota intenzionalmente>

<Questa pagina è stata lasciata vuota intenzionalmente>

EU Declaration of Conformity

Manufacturer:	Name:	Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd.
	Address:	AD1 Section, The Economy Development Area,
		Dongsheng Industrial District, Meizhou, 514000.
		Guangdong Province, P.R. China
Equipment:	Model Number:	Motorola CT510
	Product Type:	Corded telephone.

We, Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd, declare under our sole responsibility that the above referenced product complies with the following:

Directives:	Low Voltage Directive:	2014/35/EU
	EMC Directive:	2014/30/EU
	RoHS:	2011/65/EU and amendment (EU) 2015/863

The following standards/regulations have been applied:

Low Voltage Directive:	Safety:	EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EMC Directive:	EMC:	EN55032:2015
		EN55035:2017
ROHS Directive:		EN50581:2012

Signed for and on behalf of Meizhou Guo Wei Electronics Co., Ltd

Place: Shenzhen, P.R. China

Name: Raymond Leung

Function/Title: Chief Technical Officer

Signature:

Date: 14 August 2020

Prodotto, distribuito o venduto da Meizhou Guo Wei Electronics Co. LTD., licenziatario ufficiale per questo prodotto. MOTOROLA e il logo stilizzato M sono marchi commerciali o marchi registrati di Motorola Trademark Holdings, LLC. e sono utilizzati sotto licenza. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. © 2020 Motorola Mobility LLC. Tutti i diritti riservati.

Draft 2 (IT_EU)